

BRMG-KR. 0012.5.2014

**PROTOKÓŁ NR 47-5/2014**  
z posiedzenia  
**Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Gdańska,**  
**które odbyło się 21 maja 2014r.**

Posiedzenie Komisja rozpoczęła o godz. 16,00.

Obecni: wg załączonej listy obecności, która stanowi załącznik Nr 1 do niniejszego protokołu.

Lista obecności innych osób obecnych na posiedzeniu stanowi załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.

Na stan 7 (siedmiu) członków Komisji, w posiedzeniu uczestniczyło 7 (siedmiu z), czyli było quorum do podejmowania prawomocnych decyzji.

**Posiedzeniu przewodniczył Radny Grzegorz Strzelczyk - Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Gdańska**, który powitał wszystkich obecnych, przedstawił porządek obrad. Zaproponował, aby planowany punkt 4.2 stał się punktem 4.1.

Komisja do powyższych zmian nie wniosła uwag i jednogłośnie - 5 głosami za - przyjęła następujący **Porządek posiedzenia:**

1. Przyjęcie protokołu Nr 46-4/2014 Komisji Rewizyjnej z posiedzenia w dniu 23 kwietnia 2014r.
2. Informacja na temat realizacji uchwał Rady Miasta Gdańska podjętych w 2013r.
3. Informacja ogólna na temat wykonania budżetu miasta za rok 2013.
4. Przedstawienie protokołów i omówienie wyników kontroli z wykonania budżetu miasta Gdańska za 2013r. przeprowadzonych przez członków Komisji Rewizyjnej RMG w poszczególnych Wydziałach Urzędu Miejskiego - **pytania, dyskusja.**

**1) Marcin Skwierawski**

- Kancelaria Prezydenta,
- Biuro Rady Miasta Gdańska

**2) Jaromir Falandysz**

- Biuro Kontroli
- Biuro Informatyki.
- Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego,
- Wydział Programów Rozwojowych

**3) Szymon Moś**

- Wydział Środowiska,
- Biuro Rozwoju Gdańska

- Biuro Prezydenta ds. Kultury w tym sprawozdanie roczne z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury.

**4) Adam Nieroda**

- Wydział Kadr i Organizacji
- Biuro Prezydenta ds. Promocji Miasta
- Biuro Prezydenta ds. Sportu
- Wydział Urbanistyki, Architektury i Ochr. Zabytków

**5) Jolanta Banach**

- Wydział Edukacji
- Wydział Polityki Społecznej ,
- Straż Miejska w Gdańsku

**6) Paweł Czerniewski**

- Wydział Geodezji
- Wydział Gospodarki Komunalnej
- Wydział Obsługi Mieszkańców
- Wydział Spraw Obywatelskich .

**7) Grzegorz Strzelczyk**

- Wydział Finansowy,
- Wydział Skarbu,
- Wydział Budżetu Miasta i Podatków
- Wydział Polityki Gospodarczej, w tym informacja o mieniu komunalnym.

5. Zapoznanie się i omówienie bieżącej korespondencji.

6. Sprawy wniesione, wolne wnioski

## PUNKT 1

Przyjęcie protokołu Nr 46-4/2014 Komisji Rewizyjnej z posiedzenia w dniu 23 kwietnia 2014 r.

---

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Został dostarczony Państwu protokół z posiedzenia Komisji Rewizyjnej RMG - Protokół Nr 46-4/2014 z dnia 23 kwietnia 2014r.

Czy są jakieś uwagi do tego protokołu?. Nie widzę. Kto jest za przyjęciem w/w protokołu w przedstawionym brzmieniu?

Za 4 głosów (jednogłośnie) - Protokół Nr 46-4 /2014 został przyjęty bez uwag.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Na początek parę spraw organizacyjnych do dzisiejszego procedowania. Będziemy prosili wg kolejności przedstawicieli poszczególnych wydziałów o zabranie głosu i przedstawienie głównych tez wykonania budżetu za rok 2013. Prosiłbym, aby szczególnie zwracać uwagę tylko na odchylenia w wykonaniu budżetu, o ile takie wystąpiły i skupieniu się na przyczynach tych odchyień.

Po omówieniu budżetu przez poszczególne wydziały, głos zabierze członek Komisji Rewizyjnej, który dokonywał kontroli wykonania budżetu za rok 2013 i przedstawi konkluzję ze swojego protokołu kontroli.

Przedstawiciele wydziału, którzy omówią swój budżet i zakończymy jego procedowanie mogą nas opuścić.

Uwaga techniczna - mówimy do mikrofonu. Przechodzimy do punktu 2 dzisiejszego porządku obrad.

## PUNKT 2

Informacja na temat realizacji uchwał Rady Miasta Gdańska podjętych w 2013r.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Informację przedstawi kolega Skwierawski.

**Marcin Skwierawski - członek Komisji**

Chciałbym krótko przedstawić informację na temat etapu realizacji uchwał Rady Miasta Gdańska podjętych w roku 2013.

Rada Miasta Gdańska w roku ubiegłym podjęła 336 uchwał, w tym 1 uchwałę w sprawie formalnej. 335 uchwał zostało przekazanych Prezydentowi Miasta Gdańska do realizacji, z czego zrealizowano 283 uchwały, 50 uchwał jest w trakcie realizacji, 2 uchwały nie zostały wykonane.

Uchwały niewykonane to uchwały z obszaru zagospodarowania przestrzennego, które w rozstrzygnięciu nadzorczym uchylił Wojewoda. Uchwały, które są w trakcie realizacji, to ich czas realizacji wykraczał poza rok kalendarzowy 2013. Z otrzymanej informacji wynika, że nie ma zagrożenia, że któraś tych uchwał nie zostanie wykonana.

W związku z powyższym wnioskuję o przyjęcie informacji na temat etapu realizacji uchwał Rady Miasta Gdańska podjętych w roku 2013. Dziękuję bardzo.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są pytania w tej sprawie? Nie widzę.

W związku z tym, kto jest za przyjęciem informacji nt. realizacji uchwał Rady Miasta Gdańska podjętych w 2013 roku?

- *Za 5 głosów, jednogłośnie.*

## PUNKT 3

Informacja ogólna na temat wykonania budżetu miasta za rok 2013.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Proszę Panią skarbnik o ogólną informację nt. wykonania budżetu za rok 2013.

**Teresa Blacharska - Skarbnik Miasta**

Powiem tylko o sprawach ogólnych, ponieważ odchylenia od realizacji wydatków zaplanowanych w budżetach poszczególnych Wydziałów, czy też jednostek organizacyjnych omówią Dyrektorzy tych jednostek. Tak samo i w zakresie dochodów.

Rok 2013 zakończył się nadwyżką budżetową w wysokości 146 mln zł. Przypomnę, że w budżecie na dzień 31 grudnia 2013 r. zaplanowany był deficyt w wysokości 76 mln zł a po zmianach w grudniu ubiegłego roku, planowany deficyt wynosił 36 mln zł, aby mógł się zakończyć rok budżetowy w wysokości 146 mln zł.

Ważną sprawą jest również to, że Miasto w roku ubiegłym pozyskało po raz drugi, porównując z rokiem 2012, wysokie środki z Unii Europejskiej. Na jednego mieszkańca przypada kwota 1.407 zł i z tego tytułu Miasto Gdańsk zostało wyróżnione, jako miasto wiodące w pozyskiwaniu środków jako miasto, które ma najmniejszy dług na koniec roku 2013 - oprócz Katowic, które mają mniejszy dług, ale też mniej o połowę pozyskały środków z Unii Europejskiej.

Dochody zostały wykonane powyżej planu w wysokości 34 mln zł, w tym dochody bieżące w 57 mln zł więcej niż zaplanowano. Wynika to przede wszystkim z podatków i opłat lokalnych. Mamy tutaj większe dochody z podatku od nieruchomości ponad 18 mln zł. Również wysokie wpływy z opłaty komunikacyjnej i dobre dochody zrealizowane ponad plan - prawie 4 mln zł - z podatku i opłat pobieranych przez urzędy skarbowe.

Transfery z budżetu państwa, czyli udział w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych - zrealizowane wpływy ogólnie są większe o 13 mln zł. Z podatku CIT - 11 mln zł, natomiast z podatku PIT mamy mniejszy o 4,3 mln zł.

Jeżeli chodzi o dochody z mienia, to mamy mniejsze niż zaplanowano dochody ze sprzedaży majątku o ok. 13 mln zł oraz z przekształcenia użytkownika prawa wieczystego w prawo własności o prawie 5 mln zł.

Jak już wspominałam, dotacje z Unii Europejskiej zostały wykonane w wysokości zaplanowanej, natomiast nie na wszystkich zadaniach, na których mieliśmy zaplanowane w tej wysokości jak miały one wpływać. Część z tych dotacji nie wpłynęła z różnych powodów w latach 2014-2015, natomiast na tych projektach, które nie wpłynęły w roku 2013, mam nadzieję, że zostaną zrekompensowane w roku 2014 i 2015. Dotacje na zadania zlecone zrealizowano prawie w 100%, czyli to co zostało zaplanowane przez budżet Państwa otrzymaliśmy. Natomiast zadania zlecone zostały dofinansowane w roku 2013 prawie w wysokości 13 mln zł. Wydatki bieżące zostały zrealizowane w wysokości 98%, tzn. o 37 mln zł mniej, z kolei wydatki majątkowe zrealizowano w wysokości 84,1% i jest to mniej o 151 mln zł. Na sesji lutowej prawie 100 mln zł odtworzyliśmy środki na inwestycje, które są realizowane jako przedsięwzięcia wieloletnie.

Przyczyny niewykonania wydatków to przede wszystkim oszczędności po przetargowe, ale również związane z faktem, że część zadań została wykonana rzeczowo, natomiast zapłata faktur nastąpiła w roku 2014, były również przewidziane rezerwy na niektórych projektach, co wynikało to również z umów na dofinansowanie ze środków europejskich. Dofinansowaliśmy do subwencji oświatowej zadania w wysokości 312 mln zł. tj. 43,1 %. Przypomnę, że subwencja oświatowa to prawie 412 mln zł, natomiast wydatki na edukację to prawie 725 mln zł.

Również w przypadku komunikacji miejskiej jest znaczące dofinansowanie biletów, czyli wpływy z biletów nie pokrywają w znaczący sposób kosztów komunikacji bo tylko w 45%. 55% dołożyliśmy z pozostałych dochodów Miasta.

„Janosikowe” zostało zapłacone w wysokości prawie 34 mln zł. Jest to więcej niż w roku 2012 o 1.700 tys. zł.

Na koniec roku dług nominalny wynosił 43% w stosunku do dochodów ogółem. Koszty obsługi zadłużenia to 5,6%. Kwota długu nominalnego bez prefinansowania tj. 1.187 mln zł. Na zaplanowany kredyt w wysokości 86 mln zł zaciągnięto 60 mln zł.

To są ogólne informacje na temat wykonania budżetu Miasta Gdańska za rok 2013. Dziękuję.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo, Czy są pytania do Pani Skarbnik? Nie widzę. Dziękuję bardzo.

W związku z tym przechodzimy do kolejnego punktu porządku.

## PUNKT 4

Przedstawienie protokołów i omówienie wyników kontroli z wykonania budżetu miasta Gdańska za 2013r. przeprowadzonych przez członków Komisji Rewizyjnej RMG w poszczególnych Wydziałach Urzędu Miejskiego -*pytania, dyskusja*

---

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Przechodzimy do omawiania wykonania budżetu przez poszczególne Wydziały. Rozpoczynamy od Kancelarii Prezydenta.

### Kancelaria Prezydenta

**Helena Chmielowiec - Dyrektor Kancelarii Prezydenta**

Budżet Kancelarii Prezydenta na rok 2013 wynosił 2.584.802 tys. zł. Wykonanie na poziomie 90,66 %, tj. na kwotę 2.343.272 zł.

Realizujemy przede wszystkim funkcje;

- zarządzanie Miastem i jego strukturami,
- projektowanie i zapewnienie realizacji polityki Miasta,
- polityka informacyjna miasta, strona internetowa oraz współpraca zagraniczna.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są jakieś pytania do wykonania budżetu Kancelarii Prezydenta? Nie widzę. Poproszę o konkluzję Marcina Skwierawskiego.

**Marcin Skwierawski - członek Komisji**

Generalnie nie stwierdzono znaczących odchyień. W opinii osoby kontrolującej wykonanie na poziomie 90,66% wynika bardziej z roztropności i gospodarskiego podejścia do wydatkowania środków finansowych aniżeli przeszacowania planu budżetowego.

Wniosuję do Komisji o przyjęcia sprawozdania z wykonania budżetu w Kancelarii Prezydenta.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo. Poproszę Dyrektora Biura Rady Miasta Gdańska o przedstawienie wykonania budżetu Biura.

*Biuro Rady Miasta Gdańska*

**Piotr Spyra - Dyrektor Biura Rady Miasta Gdańska**

W budżecie na utrzymanie Rady Miasta, diety rad osiedli a także na działalność bieżącą Rady Miasta Gdańska na rok 2013 zaplanowano środki w wysokości 1.795.041 zł, wykorzystano 1.731.987 zł, co stanowi 96,5% stosunku do planu.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są jakieś pytania w sprawie wykonania budżetu Biura Rady Miasta Gdańska? Nie widzę. Poproszę o konkluzję Marcina Skwierawskiego.

**Marcin Skwierawski - członek Komisji**

Tak samo, wniosuję o przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu. Wydatki nie przekroczyły wielkości zawartych w planie. Wszystkie uznałem za zasadne. Utrzymana była dyscyplina finansowa. Wydatki były dokonywane roztropnie i gospodarskiego podejścia do wydatkowania środków publicznych. Dziękuję bardzo.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Przechodzimy do wydziałów kontrolowanych przez kolegę Jaromira Falandysza.

*Biuro Kontroli*

**Jaromir Falandysz - członek Komisji**

Biuro Kontroli miało zaplanowany budżet na kwotę 272.128 zł i wykonało go w wysokości 95,1%. Jest to chyba najmniejszy budżet spośród wszystkich wydziałów, a wiąże się z tym, że w 2012 roku do Biura Kontroli wszedł Zespół odpowiedzialny za bhp w Urzędzie Miasta. Wniosuję o pozytywne zaopiniowanie wykonania budżetu Biura Kontroli za rok 2013.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są pytania do tej części budżetu? Nie widzę. Przechodzimy do kolejnego Wydziału.

*Biuro Informatyki.*

**Jacek Lenkiewicz - p.o. Zastępcy Dyrektora Biura Informatyki**

Biuro Informatyki zaplanowało na rok 2013 kwotę 6.658.905 zł, z czego wykonało budżet na kwotę 5.304.138 zł, co stanowi 79,65%. Główne wydatki Biura Informatyki zostały

skonsumowane na utrzymanie infrastruktury teleinformatycznej Urzędu, a więc obsługę serwerów, stacji roboczych, łącz informatycznych oraz oprogramowania używanego przez Urząd a także sieci Gdańsk wi-fi.

Niewykonanie budżetu w ok. 20% wynikało głównie z oszczędności przetargowych, ze zwrotów VAT za miesiące listopad i grudzień oraz z unieważnienia przetargu na urządzenia drukujące wraz z montażem w grudniu 2013r. Dziękuję.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są pytania do Pana Dyrektora. Nie ma. Ja mam jedno pytanie, może nie tak ściśle związane budżetem, ale odwiedzając poszczególne Wydziały w tym roku przy okazji kontroli z wykonania budżetu zadawaliśmy sobie pytanie - czy Gdańsk jako Miasto rozważa wdrożenie jakiegoś programu informatycznego służącego obsłudze zarządczej Miasta typu np. SAP. To nie musi być SAP, ale czy generalnie jest coś takiego rozważane, tak aby spróbować spiąć cały Urząd. Wiem, że jest Exel, ale jesteśmy już na takim poziomie, że moglibyśmy się pokusić o takie narzędzie informatyczne, które by w sposób bardziej efektywny mogło służyć do zarządzania takim wielkim organizmem jakim jest miasto.

#### **Jacek Lenkiewicz - p.o. Zastępcy Dyrektora Biura Informatyki**

Biuro Informatyki ma takie koncepcje i prowadzi rozmowy i ustalenia z wiodącymi Wydziałami. Przypomnę, że już od kilkunastu lat używamy zintegrowanego systemu wspierania zarządzania miastem firmy OTAGO. Nie jest to może narzędzie doskonałe, ale tutaj problem nie leży w narzędziu informatycznym, ale w procedurach i procesach jakie zachodzą w gminie i one głównie wymagają integracji a narzędzie informatyczne jest drugorzędne.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję.

#### **Jaromir Falandysz - członek Komisji**

Pan Dyrektor już wszystko powiedział. Proszę o pozytywne zaopiniowanie.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Przechodzimy do budżetu Wydziału Bezpieczeństwa i Ochrony Ludności.

- **Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego**

#### **Tadeusz Bukontt - Dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego**

Środki będące w naszym Wydziale na zadania zlecone to kwota 20 mln zł, która w 100% zużyła Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej. Pozostałe środki budżetowe pochodzą ze środków Miasta. Zostały wykorzystane w 99,08 % i służyły dla Komendy Wojewódzkiej Policji, Straży Granicznej, Ochotniczych Straży Pożarnych, obrony cywilnej i zarządzania kryzysowego.

Jeśli chodzi o dochody to zrealizowaliśmy je w większym stopniu niż planowaliśmy. Wynikło to z ilości i pozyskanych pieniędzy z Narodowego Funduszu Środowiska za samochody przeznaczone do utylizacji, jak również za ilość samochodów usuniętych i odholowanych zmiejsc nielegalnego parkowania.

Inwestycje - niewykorzystanie środków w roku ubiegłym wynikało z przesunięcia się odbioru monitoringu wizyjnego, który z powodów technicznych w dwóch zadaniach został odebrany w tym roku i w tym roku został zapłacony środkami z tamtego roku, które były przeniesione. Na pozostałe inwestycje środki zostały w 100% wykorzystane. Dziękuję.

#### **Jaromir Falandysz - członek Komisji**

Czy są jakieś pytania? Wykonanie było na poziomie powyżej 99%. Proszę o pozytywne zaopiniowanie.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Proszę o zabranie głosu przedstawiciela Wydziału Programów Rozwojowych.

**Wydział Programów Rozwojowych****Izabela Kuś - Zastępca Dyrektora Wydziału Programów Rozwojowych**

Plan inwestycyjny w 2012 roku opiewał na kwotę 863.783.175 zł i był wyższy od planu uchwalonego w grudniu 2012 roku o 93.057 tys. zł. Budżet wykonano na poziomie 82,7%, czyli na poziomie 714 mln zł. Niewykonanie stanowiło ok. 150 mln zł .

Jeśli chodzi o różnice między uchwalonym budżetem - planem a zakończonym to na kwotę ponad 93 mln zł wpłynęło odtworzenie niewydatkowanych środków z 2012 roku. Ponadto w ciągu roku budżet był korygowany, co było związane z korektą harmonogramów realizacji projektów unijnych, wprowadzaniem dotacji na nowe zadania inwestycyjne związane z oświatą czy opieką społeczną.

Jeśli chodzi o niewykonanie budżetu to największą kwotą na to składającą się, to 151 mln zł na Trasę Słowackiego, co wynika z kilkutygodniowego opóźnienia wykonawcy, ale wystarczającego, aby nie zrealizować zaplanowanej w budżecie kwoty. Druga znacząca kwota to budowa Trasy Sucharskiego. Projekt został zakończony, rozliczono go w tym roku a niewydatkowana kwota w dużej części składa się z rezerwy w budżecie a ta z kolei, jako wydatek kwalifikowany składa się z dochodów, które nie będą zrealizowane w związku z brakiem wydatków.

Dalsze projekty, na których nie zrealizowano wydatków to zintegrowany system sterowania ruchem „Tristal” i tutaj mówimy o oszczędnościach po przetargowych, Europejskie Centrum Solidarności - powodem niezrealizowania to bardzo trudna sytuacja wykonawcy, który bardzo mocno jest wspierany przez służby miejskiej, aby był w stanie zakończyć realizację projektu.

Jeśli chodzi o działalność inwestycyjną Miasta to naszą drugą stroną są dochody, czyli pieniądze z Unii Europejskiej i z planu na poziomie ok. 653,5 mln zł, a wykonanie jest na poziomie ponad 648,5 mln zł, co stanowi 99,25% wykonania dochodów.

Ponad 640 mln zł to pieniądze pochodzące z refundacji wydatków poniesionych na realizację inwestycyjnych projektów finansowanych z funduszy unijnych.

Powiem dwa słowa do pytania Pana Przewodniczącego Strzelczyka, jeśli chodzi o oprogramowanie. W tym roku pracujemy nad aplikacją, która w jakiś sposób zbliży nas do zarządzania Miastem i będzie to aplikacja wspierająca zarówno procesy wieloletniego planowania finansowego i zarządzania projektami. Dzisiaj ta aplikacja jest testowana na inwestycjach, ale mam nadzieję, że w przyszłości całe miasto będzie mogło skorzystać z tego programu.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję, czy są jakieś pytania? Nie widzę.

Z ostatniej fazy Pani wypowiedzi rozumiem, że z rzeczy niewykonanych to jest to główne źródło nadwyżki budżetowej, która się nam pojawiła.

Opinia do wykonania budżetu przez Wydział Programów Rozwojowych jest pozytywna. Dziękuję bardzo. Przechodzimy do punkt 4.3 - gdzie kontrolującym wykonanie budżetu trzech kolejnych wydziałów był radny Szymon Moś.

**Wydział Środowiska,****Maciej Lorek - Dyrektor Wydziału Środowiska**

Plan budżetowy w zakresie dochodów został założony na kwotę ok. 11.800 tys. zł, wykonanie na 102,51%. Wydatki założono na 1.950 tys. zł z czego zaoszczędzono 4% planowanego budżetu.

Wszystkie pozycje budżetu zostały zrealizowane.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**  
Czy są pytania do Pana Dyrektora?

**Szymon Moś - członek Komisji**

Dodam tylko, że te główne dochody zwiększające kwotę to są opłaty za korzystanie ze środowiska, zezwolenia na wycinkę drzew, opłaty za wydawanie kart wędkarskich i czynsz dzierżawny za obwody łowieckie. Tak jak powiedział Pan Dyrektor wszystkie zadania zostały wykonane. W Wydziale Środowiska tak jest, że w zależności od pewnych wpływów i wspomnianych między innymi pozycji te wydatki mają tendencję do niewielkich odchyień, bo tego się nigdy w 100% nie da prognozować. Tym razem wykonanie było 2,5% wyższe. Jak najbardziej jest opinia pozytywna.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**  
Proszę przedstawiciela Biura Rozwoju Gdańska.

### Biuro Rozwoju Gdańska

**Helena Źdżyłowska - Biuro Rozwoju Gdańska**

Budżet Biura Rozwoju Gdańska został zaplanowany na poziomie 8.529.634 zł. Biuro głównie zajmuje się miejscowymi planami zagospodarowania Gdańska, więc główną część wydatków pochłaniają wynagrodzenia pracowników i to stanowi 81% budżetu. Natomiast pozostała część budżetu to 1.637 tys. zł. Biuro zrealizowało prawie w 100%.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**  
Czy są pytania? Nie widzę.

**Szymon Moś - członek Komisji**

Nie mam więcej nic do dodania, opinia także jest opinia pozytywna.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**  
Dziękuję i proszę kolejny Wydział.

- Biuro Prezydenta ds. Kultury

w tym sprawozdanie roczne z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury.

**Anna Czekanowicz - Dyrektor Biura Prezydenta ds. Kultury**

Budżet Biura Prezydenta ds. Kultury roku 2013 zakładał w planie 62 360 916 zł i został wykonany w wysokości 61.563.254 zł, co stanowi 98,7% . W tym:

- 1) dotacje dla instytucji kultury wynosiły 47.968.144 zł i zostały wykonane w 100%
- 2) nakłady na granty, czyli dotacje dla organizacji pozarządowych w konkursie na dofinansowanie zadań z dziedziny kultury sztuki i ochrony dziedzictwa narodowego - 4.767.280 zł i zostały wykonane w 98,7%, wydatkowana została kwota 4.704.907 zł,
- 3) pomoc samorządu Miasta Gdańska dla samorządu Województwa Pomorskiego 2 mln zł, wykonanie 100%,
- 4) dotacja na rewitalizację Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia w wysokości 215.900 zł, wykonanie w 93,2% w kwocie 201.128 zł.
- 5) na działalność Biura Prezydenta ds. Kultury, czyli realizację projektów, nagrody promocje, granty, nagrody, zlecenia, umowy o dzieła, zakupy wydawnictw i inne zakupy, zakupy energii, zakup usług i ubezpieczenia przeznaczona została kwota 12.176.872 zł i została wydatkowana kwota 11.393.982 zł .

Dziękuję bardzo. Czy mam po kolei omawiać poszczególne instytucje kultury?. Mają 100% wykonania.



**Szymon Moś - członek Komisji**

Tutaj w zasadzie można by się tylko chwalić, bo wykonania są bardzo wysokie, ale trochę by to nam przedłużyło.

**Paweł Czerniewski - wiceprzewodniczący Komisji**

Czy Pani Dyrektor ma zbiorczą informację odnośnie w jakim stopniu gdańskie instytucje kultury są finansowane z własnych dochodów a w jakim stopniu z dotacji.

**Anna Czekanowicz - Dyrektor Biura Prezydenta ds. Kultury**

W tej chwili takiej informacji nie mam, bo znajduje się ona w poszczególnych sprawozdaniach dyrektorów z realizacji ich zobowiązań zawartych w kontrakcie czy też powołaniach. Natomiast mogę powiedzieć z całą pewnością, że każdy z dyrektorów ma zapisaną minimalną ilość środków, które musimy pozyskać w wysokości 10% budżetu, czyli co najmniej 10% części dotacji, którą dostaje od Miasta Gdańska i zawsze to jest wykonane.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Jeśli nie ma pytań do przechodzimy do Wydziału Kadr i Organizacji. Kolejne cztery Wydziały były kontrolowane przez radnego Adama Nierodę.

**Wydziału Kadr i Organizacji****Alicja - Bielińska - Łoza - Dyrektor Wydziału Kadr i Organizacji**

Budżet Wydziału Kadr i Organizacji to dochody i wydatki związane z utrzymaniem Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Dochody w ubiegłym roku wykonano na poziomie 102%, co stanowiło kwotę prawie 4.095 tys. zł. Główną pozycję dochodów stanowi dotacja na wynagrodzenia pracowników wykonujących zadania zlecone gminy i powiatu - 3.600 tys. zł. Pozostałe wpływy w wysokości 453 tys. zł to wpływy z tytułu czynszu i opłat eksploatacyjnych. Wpływy z prywatnych rozmów telefonicznych pracowników a także kar umownych wynikających z nieterminowej lub wadliwej realizacji umów.

Natomiast wydatki Kadr i Organizacji w roku ubiegłym zaplanowano na poziomie 88 956 tys. zł i zostały one wykonane prawie w 90%, co daje kwotę 86 929 tys. zł. Są to wydatki na wynagrodzenia pracowników Urzędu oraz wydatki rzeczowe.

Odchylenia, jeśli chodzi o wykonanie budżetu, generalnie wynikały korzystnych rozstrzygnięć przetargowych a przypadku mediów również z niższego zużycia energii cieplnej z jednej strony na skutek łagodnej zimy, po drugiej uwagi na docieplenie budynków.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są pytania?. Nie widzę. Ja mam pytanie. Jak się kształtuje fundusz płac w roku 2013 versus 2012. Jak jest zmiana, to ile ona wynosiła.

**Alicja - Bielińska - Łoza - Dyrektor Wydziału Kadr i Organizacji**

Nie było żadnej podwyżki wynagrodzeń, a jeśli była zmiana to wynikała ona z wysługi lat pracowników.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

A wynikająca z wielkości zatrudnienia?

**Alicja - Bielińska - Łoza - Dyrektor Wydziału Kadr i Organizacji**

Nie, nie w było wzrostu zatrudnienia.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo.

**Adam Nieroda - członek Komisji**

Opierając się na wynikach przeprowadzonej kontroli wnioskuje o przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu Wydziału Kadr i Organizacji.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję, proszę przedstawiciela Biura Prezydenta ds. Promocji Miasta.

**Biuro Prezydenta ds. Promocji Miasta****Anna Zbierska - Dyrektor Biura Prezydenta ds. Promocji Miasta**

Budżet Biura Prezydenta ds. Promocji Miasta na rok 2013 to 7 mln zł, z czego wykonano 6,5 mln zł, co daje 92,1% planu. Jest to efekt przede wszystkim oszczędności przetargowych, w tym przetargu na badania marki Gdańsk, a także fakt, że udało się pozyskać środki z innych źródeł, np. duży study tours, który mieliśmy dla organizatorów turystyki z Rosji w znacznym stopniu został ostatecznie pokryty przez Polską Organizację Turystyczną oraz sponsorów. Dziękuję.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są pytania? Nie widzę.

**Adam Nieroda - członek Komisji**

Pani Dyrektor wyczerpująco wyjaśniła powody tych niewielkich odchyłeń, dlatego też opierając się na wynikach kontroli wnioskuje o przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu Biura Prezydenta ds. Promocji Miasta Gdańska za 2013 rok. Dziękuję.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo. Poproszę przedstawiciela Biura Prezydenta ds. Sportu.

**Biuro Prezydenta ds. Sportu****Adam Maksim - Kierownik Referatu Sportu**

Budżet sportu w roku 2013 to kwota 33.004 tys. zł. Na budżet ten składa się 9 019 tys. zł po stronie Biura Prezydenta ds. Sportu oraz 23 985 tys. zł po stronie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Budżet po stronie wydatków wykonano w 94%. Wykonanie przez MOSiR w 99%, a wykonanie budżetu przez Biuro Prezydenta ds. Sportu w 82%.

Jeśli chodzi o dochody, to budżet został zrealizowany w 98%, a dochody są po stronie MOSiR.

Niezrealizowane wydatki to:

- o dotacje i nagrody na stypendia z powodu rezygnacji niektórych sportowców ze stypendiów, co było związane ze zmianą barw klubowych a także zwroty z niewykonania zadań powierzonych organizacjom sportowym z tytułu grantów sportowych,
- o zadania promocji - oszczędności ok. 7%. Podstawa to negocjacja cen podczas wykonywania usług promocyjnych. Największe niewykonanie to organizacja imprez sportowych, kulturalnych i innych - wykonanie na poziomie 54 %, niewykonanie na poziomie 26%. Część zadań odbyła się bez dofinansowania ze środków publicznych, część zadań zostało zrealizowanych w formie konkursu grantowego, natomiast z części zadań nasi partnerzy, mimo negocjacji i wcześniejszych zapowiedzi wycofali się.

Dziękuję bardzo.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są pytania? Nie widzę.

**Adam Nieroda - członek Komisji**

Ja ze swojej strony nie mam żadnych uwag. Te niewielkie odchylenia zostały wyjaśnione, dlatego też mogę prosić o przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu Biura Prezydenta ds. Sportu oraz Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji za 2013 rok.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję, proszę przedstawiciela Wydziału Urbanistyki, Architektury i Ochrony Zabytków.

**Wydział Urbanistyki, Architektury i Ochrony Zabytków****Andrzej Duch - Wydział Urbanistyki, Architektury i Ochrony Zabytków**

Wydział UAiOZ realizował swój budżet w czterech punktach przynależnych do czterech Referatów tj.

- o Referat Planów i Marketingu, który zrealizował budżet w wysokości 82%,
  - o Referat Estetyzacji zrealizował budżet na poziomie 99,7%,
  - o Referat Ochrony Zabytków wykonał budżet w wysokości 90%,
  - o Referat Rewitalizacji wykonał budżet na poziomie 88,67% zaplanowanych środków.
- Łącznie wykonanie budżetu w roku 2013 wyniosło 3.053.758 zł.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są pytania? Nie widzę.

**Adam Nieroda - członek Komisji**

Ze swojej strony nie mam żadnych uwag, dlatego proszę o przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu Wydziału Urbanistyki, Architektury i Ochrony Zabytków za 2013 rok. Dziękuję bardzo.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję, proszę o zabranie głosu przedstawiciela Wydziału Edukacji. Kolejne trzy Wydziały były kontrolowane przez radną Jolantę Banach.

**Wydział Edukacji (były)****Halina Jasiel - Główny specjalista Wydziału Rozwoju Społecznego**

Wydatki budżetowe 2013 roku w zakresie zadań własnych nadzorowanych przez Wydział Edukacji zostały wykonane w 99,6% ma kwotę 677 958 094 zł. Niższe wykonanie planowanych wydatków wystąpiło przede wszystkim na realizacji wydatków na projektach finansowanych z udziałem środków unijnych na kwotę 1 662 148 zł. Wynika to z przesunięcia harmonogramu realizacji wydatków na lata następne. Środki, który były zaplanowane zostały odtworzone w roku 2014 na realizację tych wydatków, za wyjątkiem jednego projektu, na którym zostały dokonane oszczędności przetargowe. Niższe wykonanie na kwotę 494 777 zł. Wynikało to oszczędności na usługach edukacyjnych i zakupach, które były przewidziane do realizacji.

Dochody budżetowe gminy i powiatu wykonane przez jednostki zostały zrealizowane w 100,83% na kwotę 26 237 367 zł.

Subwencja oświatowa 411 967 104 zł. Dotacja ze Skarbu Państwa na przedszkola 5 802 624 zł oraz dotacja na dofinansowanie wyprawki szkolnej.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Czy są pytania? Nie widzę.

**Jolanta Banach - członek Komisji**

W budżecie dawnego Wydziału Edukacji w dziale oświata i wychowanie wydatki zwykle wykonane są w 100%. Niewykonania dotyczą programów z udziałem środków finansowanych z Unii Europejskiej i one są odtwarzane.

Ja chciałabym Państwu, zwłaszcza Radnym, zwrócić uwagę na jedną kwestię, którą warto zapamiętać po to, aby wiedzieć, jaki jest rzeczywisty udział Miasta Gdańska w finansowaniu zadań subwencionowanych. Co to znaczy?

Zwykle podaje się, że wydatki na edukację w Gdańsku wynoszą ogólnie, razem z przedszkolami i innymi zadaniami - na ten rok akurat przeszło 677 mln zł. Dotacja i subwencja kształtuje się na poziomie 417 762 tys. zł. To jest dotacja i subwencja na kształcenie, na prowadzenie placówek, dla których Gdańsk jest organem prowadzącym, albo na dotacje, które przekazywane są szkołom prowadzonym przez inne podmioty. I do tego kształcenia Gdańsk dodaje 156 mln zł, a więc 23 % własnego udziału a nie 40%. Dlatego, że część zadań to są zadania takie jak prowadzenie przedszkoli, które są zadaniem własnym gminy niesubwencionowanym, a wtedy, kiedy przekazywano przedszkola zwiększono udział w podatkach dochodowych. Chcę rekomendować tę wiedzę Radnym. Jeśli wydatki na edukację w Gdańsku wynoszą 677 mln zł, to do samego kształcenia, do zadań subwencionowanych Gdańsk dodaje 156 mln zł, 23 %. Proszę ocenić czy to dużo czy mało w budżecie, gdzie wydatki stanowią prawie 3 mld zł.

Niepokojącą natomiast tendencją jest wysoka utrzymująca się dynamika wzrostu na placówki niepubliczne, albo publiczne prowadzone przez inne podmioty JSP. W roku 2011-2012 była to wzrost ok. 16%, teraz jest 11,29%. Naturalnie większość przyczyn takiej dynamiki jest poza samorządem. Wynika z przepisów ustalających obligatoryjnie dotacje - kto się zarejestruje to otrzymuje dotację. Mamy system elektroniczny, który sprawdza czy czasami jeden uczeń nie jest zapisany w paru placówkach, ale są takie szkoły, które wymieniają się uczniami między województwami, nie w obrębie jednego województwa.

Zabieram ten głos po to, żeby kilka mitów na temat wydatków na edukację w Gdańsku rozwiązać. To nie są porażające wydatki, dopłacamy do kształcenia do zadań subwencionowanych 156 mln zł. Ogólnie tak. Pani Skarbnik ja wiem, że Pani liczy każdy grosz, ale edukacja i 173 placówki i do tego 156 mln zł. w budżecie, który ma wydatków na kwotę ok. 3 mld zł.

#### **Teresa Blacharska - Skarbnik Miasta**

Jest ogromna kwota na inwestycje.

#### **Jolanta Banach - członek Komisji**

Ale inwestycje nowe, nie remonty. Remonty w tym roku to była kwota dwadzieścia kilka milionów zł - modernizacje i remonty. Natomiast nowe inwestycje, budowa nowych placówek owszem, tak ale to już jest poza nami bo zostały przekazane.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Tak czy inaczej jesteście zgodni co do tego, że wydatki na edukację są znaczącą pozycją w budżecie Miasta.

#### **Jolanta Banach - członek Komisji**

Oszczędzać na edukację w XXI wieku, nie ma problemu. Możemy się skupić na innych wydatkach.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Mnie co innego raczej martwi. Nie to, że dofinansowujemy edukację, bo to jest oczywiste. Natomiast, co zawsze podkreślam, efektywność tych wydatkowanych środków, mówiąc delikatnie, jest umiarkowana. Wynika to, chociażby z testów, które są prowadzone. Mówimy o tym na każdej sesji, jak omawiamy testy gimnazjalne czy maturalne.

#### **Jolanta Banach - członek Komisji**

Z roku na rok, nawet egzaminy zewnętrzne w Gdańsku na tle całego województwa są coraz lepsze. Czyli Gdańsk osiąga ponad średnią wyników zewnętrznych w województwie. Po drugie - nie ocenia się pracy szkół egzaminami zewnętrznymi tylko edukacyjną wartością dodaną (EWD), czyli miernikiem kompetencji ucznia na początku szkoły i kompetencji na końcu szkoły. I to jest wkład pracy nad uczniem.

To są tak głębokie stereotypy i tak nieprawdziwe, że one się muszą spotkać z jakąś jednak reperkusją. EWD będzie miernikiem szkoły na Dolnym Mieście, gdzie Dyrektor Zbierski zawsze będzie w tyle, jeśli chodzi o wyniki egzaminów maturalnych a jest to jedno z najlepszych liceów - bo dostaje młodzież o takim kapitale, że on jest już szczęśliwy, że kiedy młodzież wychodzi ze szkoły i nie niszczy tego, co w szkole się znajduje. I wbrew temu co się mówi, efektywność gdańskiej edukacji naprawdę nie jest najgorsza i chwalmy się tym, czym mamy się chwalić, a nie szukajmy krytyki tego co dobrze nam wychodzi. W badaniach nieźle wypadamy, no to sobie zafundujmy reformę na wzór reformy służby zdrowia.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Nie naszą rzeczą jest tutaj proponowanie jakiegokolwiek reformy, zwłaszcza w zakresie szkolnictwa, generalnie mówiąc oświaty.

Przechodzimy do omawiania budżetu kolejnego Wydziału.

### *Wydział Polityki Społecznej (były)*

#### **Jarosław Formela - Wydział Rozwoju Społecznego**

W zakresie dochodów osiągniętych w 2013 roku zadania własne planowane były w 12 036 539 zł, wykonanie na poziomie 12.545 455 zł, co daje 104,2%. Na te dochody zapracowały głównie dwie jednostki spośród sześciu: Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie oraz Gdański Zespół Żłobków. Są to wpływy z wpłat rodziców dzieci uczęszczających do żłobków oraz wpływy za dzieci przebywające w placówkach opiekuńczo - wychowawczych, ośrodkach wsparcia, za specjalistyczne usługi opiekuńcze oraz wpływy ze zwrotów dotacji i odsetek od dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem.

W zakresie wydatków w roku 2013 na zadania własne plan oszacowano na kwotę 160 883 815 zł, wykonanie 158 834 559 zł co stanowi 98,73% planu. Niewykonanie 2 mln zł to głównie rozkładały się na drobne rzeczy, które wynikały z oszczędności z realizacji konkursów zadań z zakresu pomocy społecznej, z zakresu profilaktyki uzależnień, z zakresu współpracy z organizacjami pozarządowymi i ochrony zdrowia. Dziękuję.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Czy są pytania? Nie widzę.

#### **Jolanta Banach - członek Komisji**

Oczywiście nie stwierdzono nieprawidłowości w realizacji wydatków budżetowych objętych nadzorem Wydziału Polityki Społecznej. Chciałabym zwrócić uwagę Państwu realizatorom na parę ważnych - moim zdaniem - kwestii. Mianowicie, rekomendowałabym - w zakresach w jakich się da - analizę kryteriów przyznawania zasiłków szkolnych i stypendiów szkolnych. Jest niewykonanie na 117 274 zł i to wynika z przyczyn leżących po stronie wnioskodawcy. Nie wszyscy dostarczyli faktury, rachunki za zakup pomocy dydaktycznych, książek itd. i nie wszyscy też spełniali kryteria. Jest to ok. 1/5 niewykonanych wydatków, a potrzeby z tego co wiem są wielkie. Rodzice i dzieci zalegają z różnego rodzaju opłatami w szkołach. Także poddawałabym to wnikliwej analizie. W niektórych kryteriach da się rzecz poprawić, niektóre wynikają z ustawy.

Mimo, że plan został w pełni zrealizowany - mówię o domach pomocy społecznej, to chciałabym Panom Radnym zwrócić uwagę na to, że na 666 osób będących w domach pomocy społecznej 379 osób oczekuje na miejsce na całodobową opiekę. Wprawdzie nie otrzymałam informacji jak długo się czeka na takie miejsce, ale wiem, że czeka się 2-3 lata. Opieka instytucjonalna nad osobami starszymi jest jednym z najpoważniejszych wyzwań w naszym mieście. Mamy niezrealizowane usługi opiekuńcze dlatego, że osoby starsze przebywały w zakładach opieki opiekuńczo-leczniczych albo w szpitalach. Więc są to osoby, które nie kwalifikują się do opieki środowiskowej w domu, tylko do jakiejś opieki

instytucjonalnej. Mamy też niewiele dziennych i środowiskowych domów samopomocy - po 11, po 6 osób.

MOPR odpowiada, że nie zgłoszono więcej potrzeb niż parę osób czekających, ale to nie jest do końca prawda. To nie znaczy, że MOPR kłamie, ale to znaczy, że ludzie nie wiedzą o tych dziennych formach pomocy, nie zgłaszają się i to znaczy, że rodziny też o to nie proszą bo nie wiedzą, a potrzeba w tym zakresie jest ogromna. Jak się spotykam z Klubem Seniora w Śródmieściu to tam jest 100 osób starszych, które są zainteresowane samopomocą, byciem ze sobą, integracją, wzajemnymi usługami. Więc jest niemożliwe, żeby w Gdańsku czekało 11 osób na umieszczenie w środowiskowym domu samopomocy. I to też jest jeden z większych problemów.

Co do efektywności we wcześniej omawianym budżecie, to w protokole to ujmuję, że jest jeszcze jedna efektywność do zrobienia, a mianowicie gdańska platforma edukacyjna, która kosztowała nas łącznie 16 mln zł, a z której wdrożeniem są bardzo poważne problemy.

Jeśli Panowie pozwolą, to będziemy to rekomendować do systematycznych zmian i naprawy.

#### **Tomasz Czerwiński - wiceprzewodniczący Komisji**

Czy Wydział planuje zwiększać liczbę miejsc w zakładach opieki całodobowej zwłaszcza, że stan jest taki jak Pani Radna powiedziała a tendencje są takie, że społeczeństwo się starzeje i lepiej nie będzie.

#### **Jarosław Formela - Wydział Rozwoju Społecznego**

Jest to temat bardzo szeroki i tego się nie da przekazać w ciągu dwóch minut. Ale mówiąc krótko powiem, że od działań środowiskowych po działania instytucjonalne to takie działania prowadzimy już od kilku lat. Patrząc na te statystyki i patrząc na to, co się właściwie już zaczyna dziać w statystyce, jeżeli chodzi o przekrój ludności, to tak naprawdę te działania zostały bardzo mocno skierowane ku sektorowi prywatnemu. Dzisiaj było spotkanie, gdzie powiedziano, że będą wspierały nas w tych działaniach podmioty prywatne, i w zakresie środowiska, i w zakresie, jeśli chodzi o instytucjonalizację - jeżeli chodzi o zakres pomocy społecznej i zakres ochrony zdrowia. To jest też jedna z form, aby miasto nie działało samo, a było wspierane przez organizacje pozarządowe i podmioty prywatne, i angażowało w to własne siły.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Chciałbym wrócić do porządku obrad. Oczywiście wrażliwość koleżanki Banach jest powszechnie znana i jej olbrzymia wiedza w zakresie pomocy społecznej również, ale jest to dyskusja jak najbardziej konieczna i uzasadniona na komisji merytorycznej. My rozmawiamy o kontroli wykonania budżetu. Jest to bardzo istotny i wrażliwy temat, i będzie się pogłębiał biorąc chociaż pod uwagę zmiany demograficzne. Wracamy do informacji z wykonania budżetu.

#### **Jolanta Banach - członek Komisji**

Żadnych nieprawidłowości nie stwierdzono, tylko tam gdzie jest niższe wykonanie, czyli zasiłki szkolne i stypendia, to jeśli pan Przewodniczący Komisji pozwoli to w naszym imieniu zarekomendujemy, że tutaj są duże potrzeby i żeby jednak to wykonanie było trochę wyższe. No i oczywiście w programach zdrowotnych, które są świetne i nad tym ubolewam, że albo są mniej wykonane, albo mają coraz mniejsze nakłady. Rekomenduję wydziałowi wykorzystanie środków unijnych na opiekę całodobową. Ta perspektywa finansowa pozwala na tworzenie nie prywatnych, ale publicznych trwałych miejsc pracy w usługach.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo. Proszę o zabranie głosu przedstawiciela Straży Miejskiej.

### Straż Miejska

#### **Patryk Punsewicz - Główny Księgowy Straży Miejskiej**

Plan wydatków został zrealizowany w 100% tj. na kwotę 18.833 744 zł.

Jeżeli chodzi o wykonanie dochodów Straży Miejskiej to plan na poziomie 1.540 tys. zł zrealizowano w kwocie 1.366 132 zł, co stanowi 89 % planu. Mniejsza realizacja planu wynikała głównie z wpływów z tytułu mandatów karnych, gdyż w tym zadaniu zrealizowaliśmy 88 % planu. Było to spowodowane zwiększeniem działań profilaktycznych, nastawieniem bardziej na pouczanie a mniej na mandatowanie i sankcjonowanie. Dziękuję bardzo.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję, czy są pytania. Nie widzę.

#### **Jolanta Banach - członek Komisji**

W wyniku kontroli nie stwierdzono nieprawidłowości w wykonaniu budżetu Straży Miejskiej, jest to kolejny rok mniejszych wpływów z mandatów.

#### **Patryk Punsewicz - Główny Księgowy Straży Miejskiej**

Chcemy bardziej profilaktycznie działać, a mniej mandatować. Oczywiście, jak sankcje są potrzebne to je stosujemy.

#### **Szymon Moś - członek Komisji**

Rozumiem, że pouczenie nie jest formą profilaktyki, ale jeśli już ktoś popełnił czyn zabroniony to jak to się kształtuje, jeśli chodzi o interwencje zakończone pouczeniami i mandatami, bo to jest istotne. Myślę, że profilaktyka to nie tylko pouczenia ale także działania wyprzedzające, bo to byłoby chyba też ważne w tym zakresie.

#### **Patryk Punsewicz - Główny Księgowy Straży Miejskiej**

Jeśli chodzi o pouczenia to w tej chwili stanowią one ponad połowę wszystkich sankcji. Nasz system wyłapuje, jeśli te same osoby popełniają to samo wykroczenie. Oczywiście za pierwszym razem jest to pouczenie, następny raz już jest sankcja mandatowa.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Ja bym też nie pomijał takiego faktu, że być może świadomość i poczucie przestrzegania prawa wzrosła u naszych obywateli Gdańska i być może stąd mniejsza ilość mandatów. Brzmi to trochę optymistycznie. Dziękuję bardzo.

W kolejnych czterech wydziałach kontrole przeprowadził kolega Paweł Czerniewski.

Proszę o zabranie głosu przedstawiciela Wydziału Geodezji.

### Wydział Geodezji

#### **Bogumił Koczot - Dyrektor Wydziału Geodezji**

Wydatki Wydziału Geodezji dotyczą zasadniczo dwóch rozdziałów, czyli prac geodezyjnych i kartograficznych związanych ze stanem prawnym nieruchomości na co przewidywano wydatki na poziomie 1 070 tys. zł z czego wykonano 83 %. Oszczędności wynikają z faktu mniejszej ilości zgłoszeń na tego typu prace, które wpływają z wydziałów Urzędu Miasta Gdańska.

Drugi dział związany jest z prowadzeniem Państwowego Zasobu Geodezyjno - Kartograficznego. Wydatki dotyczą w szczególności aktualizacji tego zasobu, zakupu materiałów, sprzętu, oprogramowania oraz realizacji zadań wynikających z ustaw. W naszym przypadku na te zadania była przeznaczona kwota 2 179 tys. zł, co stanowi 71%

planu. 30-procentowe obniżenie wynika z faktu, że dwie firmy, które zawarły umowę roczną na wykonanie modernizację ewidencji budynków i lokali nie wykonały w terminie tych prac. Prace - środki te przeszły do budżetu na rok obecny. W związku z tym, te wydatki nie mogły być zrealizowane.

Planowane dochody były na poziomie 2 mln zł, a wykonane zostały na poziomie 81%. Dochody Wydziału wynikają z faktu sprzedaży naszych materiałów dla inwestorów oraz klientów prywatnych i są uzależnione od ilości zgłoszeń i wniosków o sprzedaż tych materiałów. Obniżenie wynika z faktu, iż ustawodawstwo dotyczące udostępnienia informacji publicznej wprowadziło zmniejszenie opłat dla instytucji administracji państwowej i samorządowej.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo, czy są jakieś pytania. Nie widzę.

**Paweł Czerniewski - wiceprzewodniczący Komisji**

Kontrola nie wykazała nieprawidłowości. Pan Dyrektor przedstawił najważniejsze kwestie dotyczące niewykonania dochodów i wydatków. Nie mam nic więcej do dodania i proszę o pozytywne przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu Wydziału Geodezji.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Proszę przedstawiciela Wydziału Gospodarki Komunalnej.

### Wydział Gospodarki Komunalnej

**Dimitris T. Skuras - Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Wydatki Wydziału Gospodarki Komunalnej za rok 2013 zamknęły się kwotą 324 mln zł. Wykonanie jest na poziomie 99 %.

Jeśli chodzi o poszczególne grupy wydatków, to warto zwrócić uwagę, że na realizację zadań związanych z ochroną zwierząt bezdomnych wydaliśmy 2.200 tys. zł. Na sprawy związane z gospodarką nieruchomościami, w tym dotacja dla GZNK na wynajem mieszkań od GIS-u na poziomie 1.335 tys. zł.

W zakresie utrzymania systemów otwartych i zamkniętych gospodarki wodami opadowymi - 17.700 tys. zł.

Jeżeli chodzi o wydatki związane z usługami komunalnymi to 1 mln zł stanowi wkład za wniesienie udziałów w Hali Widowiskowo-Sportowej, który musieliśmy zapłacić. W sumie jest to niecałe 1,5 mln zł w tym obszarze.

Pozycja związana z utrzymaniem ZOO to niecałe 10,5 mln zł.

Największa pozycja wydatkowa, czyli usługi transportowe to kwota ponad 290 mln zł, z czego na zakup usług od Zakładu Komunikacji Miejskiej to jest kwota 241 tysięcy złotych.

Okolo 1.182 tys.zł. to środki na realizację trzech projektów unijnych w zakresie mobilności aktywnej i są to projekty w 85% refinansowane ze środków Unii Europejskiej.

W zakresie dochodów rachunek zamknął się kwotą 153 mln zł i zostały wykonane powyżej 2,5 % planu. Największe dochody mamy w zakresie transportu, czyli ponad 135 mln zł i w zakresie opłat za zezwolenie za handel alkoholem ponad 10 mln zł. Dochody Miejskiego Ogrodu Zoologicznego to kwota ponad 6 mln zł.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Mam pytanie - dlaczego VAT odprowadzony od budowy Hali trafił do Waszego Wydziału?

**Dimitris T. Skuras - Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

My zajmujemy się gospodarką nieruchomościami, w związku z tym, wykonanie tego działu jest w naszym budżecie,



**Jolanta Banach - członek Komisji**

Rozumiem, że utrzymana jest ta zasada, że 50% kosztów przewozów jest finansowanych z dochodów powstających ze sprzedaży biletów. W Państwa wydziale oczywiście nie ma tych dochodów z czynszów za lokale komunalne, ale jeśli mógłby Pan nam podać kwotę z wpływów z czynszów i wydatków na dodatki mieszkaniowe. Dodatki to chyba ok. 18 mln zł. - kilka razy zmienialiśmy budżet.

**Dimitris T. Skuras - Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Co prawda był znaczny wzrost dwa lata temu, ale jakby ta tendencja wzrostowa nie jest już kontynuowana. To było takie jednorazowe zwiększenie.

Czynsze to GZNK i jeśli dobrze pamiętam to dochody te wynoszą ok. 70 mln zł.

**Teresa Blacharska - Skarbnik Miasta Gdańska**

Zwrot VAT dotyczy działalności ZTM i jest to zwrot VAT-u związany ze sprzedażą opodatkowaną. Ponieważ Wydział nadzoruje ZTM stąd ten wzrost VAT-u znalazł się w sprawozdaniu.

**Dimitris T. Skuras - Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Jeśli chodzi o dochody, to w roku 2013 - 70.791 tys. zł z lokali mieszkalnych i 19.749 tys. zł z lokali użytkowych.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są jeszcze pytania?

**Paweł Czerniewski - wiceprzewodniczący Komisji**

Prosiłbym o wyjaśnienie głównych punktów odnośnie niewykonania budżetu. Mamy niewykonany projekt „Mimoza” i dość niepokojąco wygląda niewykonanie wydatków dotyczących zakupu usług przewozowych dla niepełnosprawnych.

**Dimitris T. Skuras - Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Jeśli chodzi o projekt „Mimoza” to oczywiście jest on uzależniony od pracy całego zespołu projektowego. My jesteśmy jednym z członków tego zespołu, w związku z czym nie mamy jakby pełnego wpływu na pełne efekty. Ten projekt był sukcesywnie przedłużany w związku z niewykonaniem pełnego zakresu. Jeżeli chodzi o szczegóły to musiałbym je przygotować, ale generalnie tak to wygląda.

Natomiast, jeżeli chodzi o przewozy osób niepełnosprawnych, to powiem tak - generalnie wozimy pełne zapotrzebowanie w zakresie edukacji, bo taki mamy ustawowy obowiązek, natomiast w zakresie pozostałych osób niepełnosprawnych, czy związanych z pomocą społeczną czy innych pozostałych, których kwalifikuje Zarząd Transportu Miejskiego, to również staramy się wozić w zakresie dostępnych środków.

Jeżeli chodzi o niewykonanie budżetu to jest to efekt przetargów - planowaliśmy wyższe stawki a uzyskaliśmy niższe, ale musiałbym to jeszcze potwierdzić.

**Paweł Czerniewski - wiceprzewodniczący Komisji**

Kontrola nie wykazała nieprawidłowości, proszę o przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu Wydziału Gospodarki Komunalnej. Ale prosimy o uzupełnienie tych dwóch informacji.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Proszę o zabranie głosu przedstawiciela Wydziału Obsługi Mieszkańców.

### Wydział Obsługi Mieszkańców

**Izabela Dulkiwicz - Dyrektor Wydziału Obsługi Mieszkańców**

Budżet Wydziału Obsługi Mieszkańców w całości jest przeznaczony na wysyłkę korespondencji i doręczanie decyzji podatkowych dla naszych mieszkańców. Budżet w 2013 roku wyniósł 2.408.500 zł, a wykonano go w 96,6%.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są jakieś pytania? Nie widzę.

**Paweł Czerniewski - wiceprzewodniczący Komisji**

Proszę o pozytywne zaopiniowanie wykonania budżetu Wydziału Obsługi Mieszkańców.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo. Proszę o zabranie głosu przedstawiciela Wydziału Spraw Obywatelskich.

### Wydział Spraw Obywatelskich

**Teresa Kryger - Rudomino - Dyrektor Wydziału Spraw Obywatelskich**

Zaplanowane dochody w Wydziale zostały wykonane w 120%, tj. w wysokości 9.513.238 zł - plan 7.926.066 zł.

Osiągnięte kwoty związane są przede wszystkim ze wzrostem ilości interesantów w zakresie komunikacji.

Wydatki zostały zrealizowane w 80%. Tutaj również wpływ ma korzystne rozstrzygnięcie przetargu na wykonanie tablic rejestracyjnych.

**Paweł Czerniewski - wiceprzewodniczący Komisji**

Kontrola nie wykazała nieprawidłowości. Jest to Wydział usługowy i procenty pokazują ruch w obrocie samochodami i zezwoleniami. W trakcie kontroli rozmawialiśmy o polityce dotyczącej przetargów na tablice rejestracyjne, które są głównym wydatkiem Wydziału, ale nie będziemy tutaj wchodzić w szczegóły. Proszę o pozytywne zaopiniowanie sprawozdania z wykonania budżetu Wydziału Spraw Obywatelskich za rok 2013.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję bardzo. Przechodzimy do kolejnych czterech wydziałów, gdzie ja przeprowadzałem kontrolę. Proszę Wydział Finansowy.

### Wydział Finansowy

**Maria Wonerska - Dyrektor Wydziału Finansowego**

Wydział Finansowy prowadzi głównie ewidencję księgową dochodów podatkowych i nie podatkowych, ewidencję wydatków bieżących i wydatków majątkowych, ewidencję księgową środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych. Dochodów nie generujemy. Wydatki niewielkie bo w wysokości 1.232 tys. zł, z czego prawie 50% stanowi jednorazowy wydatek tj. 518 tys. zł z tytułu rozliczenia się z Urzędem Skarbowym z tytułu uprzednio naliczonego podatku VAT. Pozostała kwota to koszty związane z poborem podatków i opłat lokalnych, 2% uzyskanego podatku rolnego odprowadzamy do Izby Rolniczych, opłaty sądowe i komornicze, opłaty za dzierżawę terminali oraz opłata prowizji od transakcji dokonanych karta płatniczą, drobne opłaty pocztowe. To tyle w zakresie działania Wydziału Finansowego.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Dodam, że Wydział został wyodrębniony w roku 2103r. i w związku z tym nie ma danych porównawczych z rokiem 2012. Czy są pytania? Nie widzę. Opinia z wykonania budżetu Wydziału za rok 2013 jest pozytywna. Proszę przedstawiciela Wydziału Skarbu.

### Wydział Skarbu

#### **Halina Płonka - Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu**

Dochody Wydziału Skarbu w roku 2013 planowane były na kwotę 162 mln zł, a wykonane zostały na poziomie 149 mln zł, co stanowi 91 % planu. Jeżeli chodzi o wydatki to zaplanowane zostały na poziomie 49 mln zł, wykonane zostały na kwotę 46 mln zł, co stanowi 93% planu.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Może parę słów o przyczynach niewykonania dochodów.

#### **Halina Płonka - Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu**

Głównie wynika to ze zmniejszonej w niewielkim zakresie, ale zmniejszonej sprzedaży mieszkań komunalnych i oczywiście przetargów. Ruszyły trochę w tym roku, ale obserwowaliśmy tendencję spadkową, jeżeli i chodzi o zainteresowanie nabyciem nieruchomości gminnych w drodze przetargu.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję, czy są pytania? Nie widzę. Opinia jest pozytywna.

Proszę o zabranie głosu przedstawiciela Wydziału Budżetu Miasta i Podatków.

### Wydział Budżetu Miasta i Podatków

#### **Jolanta Ostaszewska - Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta i Podatków**

Wydział Budżetu Miasta i Podatków w roku 2013 - planowane wydatki w funkcji czwartej „finanse miasta” miał na poziomie 95.425 tys. zł. Zrealizowane zostały na poziomie 93.402 tys. zł. Niewykonanie wydatków wynikało przede wszystkim z niższych kosztów obsługi długu niż wcześniej planowano. Oszczędności wyniosły 1,5 mln zł. Odsetki od zaciągniętych pożyczek, kredytów oraz wyemitowanych obligacji zamknęły się kwotą 55 mln zł.

Drugą dużą kwotą zaplanowaną w Wydziale to jest wpłata do budżetu Państwa, o której wspominała pani Skarbnik, tj. kwota 33 883 tys. zł.

Dochody z tytułu podatków opłat i podatków lokalnych zostały zrealizowane na poziomie 105% planu, czyli 363 mln zł. Główne ponadplanowe wykonanie jest z podatku od nieruchomości. Wynika to z zakończonych postępowań w stosunku do podatników wydania decyzji określających.

Ponadto dosyć znaczące wpływy są ponad planowe w opłacie miejscowej. Jest to wynikiem akcji, która została przeprowadzona, motywująca przedsiębiorców prowadzących działalność hotelarską do pobierania tej opłaty i odprowadzenie jej do budżetu. Dziękuję bardzo.

#### **Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję, czy są pytania. Nie widzę. Opinia jest pozytywna, nie mam uwag do wykonania budżetu. Poproszę przedstawiciela Wydziału Polityki Gospodarczej.

### Wydział Polityki Gospodarczej

#### **Iwona Bierut - Dyrektor Wydziału Polityki Gospodarczej**

Wykonanie budżetu za 2013r. nastąpiło w 100% po stronie dochodów jak i po stronie wydatków. Dochody kształtowały się na poziomie 34 134 tys. zł i pochodziły generalnie z dywidend. Natomiast wydatki wyniosły 59 218 tys. zł, przy czym wydatki majątkowe stanowiły 54,9 mln zł i polegały przede wszystkim na dokapitalizowaniu spółek, w których gmina ma udziały. Dziękuję bardzo.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję. Czy są pytania? Nie widzę. Opinia do wykonania budżetu omawianego wydziału jest pozytywna. Poproszę jeszcze o informację o stanie mienia komunalnego.

*Informacja o stanie mienia komunalnego***Katarzyna Auksztol - Wydział Polityki Gospodarczej**

Ogólna wartość mienia komunalnego pozostającego w bezpośrednim zarządzie gminy i pełnym prawie własności na koniec 2013 roku zamknęła się kwotą 12 162 796 tys. zł. Natomiast ogólna wartość majątku komunalnego osób prawnych w pełnym prawie własności wynosiła 23 240 tys. zł.

Wartość mienia komunalnego posiadanego z tytułu innych praw majątkowych niż prawo własności tj. najmu, hipoteki, użytkowania wieczystego, a będącego w bezpośrednim zarządzie gminy wyniosło 180 344 tys. zł, natomiast komunalnych osób prawnych 28 454 tys. zł. Dziękuję.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Dziękuję za tą informację.

Wyczerpaliśmy omówienie wykonania budżetu przez poszczególne Wydziały Urzędu Miasta Gdańska oraz Straży Miejskiej i Biura Rozwoju Gdańska w roku 2013.

Dziękujemy Państwo bardzo serdecznie.

Chciałbym Koleżankę i Kolegów poinformować, że do Komisji Rewizyjnej wpłynęły opinie komisji merytorycznych .

*W tym miejscu Przewodniczący Komisji odczytał opinie Komisji:*

1. *Strategii i Budżetu RMG z dnia 22 kwietnia 2014r. - opinia pozytywna,*
2. *Sportu i Turystyki RMG z dnia 23 kwietnia 2014r. - opinia pozytywna,*
3. *Samorządu i Ładu Publicznego RMG z dnia 15 kwietnia 2014r. - opinia pozytywna,*
4. *Edukacji RMG z dnia 24 kwietnia 2014r. - opinia pozytywna,*
5. *Polityki Gospodarczej i Morskiej RMG z dnia 13 maja 2014r. - opinia pozytywna,*
6. *Rozwoju Przestrzennego i Ochrony Środowiska RMG z dnia 17 kwietnia 2014r. - opinia pozytywna.*

Dalej przewodniczący Komisji powiedział:

Opinie te są w posiadaniu Komisji Rewizyjnej RMG. Czy macie Państwo jakieś uwagi dotyczące procedowania wykonania budżetu Miasta Gdańska za rok 2013? Nie.

W związku z tym przechodzimy do kolejnego punktu dzisiejszego porządku obrad.

**PUNKT 5**

Zapoznanie się i omówienie bieżącej korespondencji.

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Została Państwu dostarczona korespondencja:

- 1) Pismo pana Hilarego P. z dnia 01.05.2014r. kierowane do Prezydenta Miasta Gdańska,
- 2) Pismo Pani Ewy R. z dnia 8.05.2014r. kierowane również do Prezydenta Miasta Gdańska,
- 3) Pismo pana Macieja D. z dnia 14.04.2014r. kierowane do Gdańskiego Zarządu Nieruchomości Komunalnych,
- 4) Pismo Prezydenta Miasta Gdańska z dnia 30.04.2014r. kierowane do pana Franciszka S,
- 5) Pismo Zarządu Dróg i Zieleni w Gdańsku i z dnia 28.04.2014r. kierowane do Prezydenta Macieja Lisickiego

6) Pismo Pana Pawła Z. z dnia 29.04.2014 r. kierowane do Dyrektora GZNK  
- czy macie Państwo jakieś uwagi do tej korespondencji? Nie widzę. Powyższe pisma :  
a/a

Dodam, tylko, że w sprawie sprawy pana Z. wpłynęły jeszcze materiały z Samorządowego Kolegium Odwoławczego i postanowiłem dołączyć je do już procedowanej sprawy, bo merytorycznie to się pokrywa.

Na posiedzeniu Komisji dniu 2 czerwca br. po załatwieniu kwestii budżetowych i przyjęciu opinii do wykonania budżetu i projektu uchwały absolutoryjnej, omówimy dwie sprawy, czyli kontynuacja skargi pana Pawła Z. i - w ostatnich dniach wpłynęło pismo restauracji KLEOPATRA, gdzie już zwróciłem się do Prezydenta o wyjaśnienie - Komisja zajmie się 2 czerwca br.

Jak wspomniałem te dwie sprawy pana Z. potraktujemy łącznie - pokrywają się one w 99% - i powiadomimy SKO co zrobiliśmy w tej kwestii.

Posiedzenie będzie prowadził Kolega Paweł - wiceprzewodniczący Komisji.

## PUNKT 6

Sprawy wniesione, wolne wnioski.

---

**Grzegorz Strzelczyk - przewodniczący Komisji**

Czy są jakieś sprawy wniesione i wolne wnioski. Nie widzę. W związku z tym zamykam dzisiejsze posiedzenie Komisji

Posiedzenie zakończono - godz. 17,45.

**Przewodniczący  
Komisji Rewizyjnej RMG**

**Grzegorz Strzelczyk**

*Protokół sporządziła:*

*Bogusława Pieklik  
Biuro Rady Miasta Gdańska*